

mom - C-23-04-1853

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा यह:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्राप्ति में लिखने सेरीज़ कानूनी के अनुसार जाब पर्याप्त है। यदि कोई विवरण ऐसा कहने उपर्युक्त जाब है तो मेरी सहायता निरसन की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता ग्रहित "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा चुकी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की चुनौती के लिए किया जाएगा, जो इस प्राप्ति में भाग गया है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूं कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस गणि का अधिकार या सकल हिम्मत किसी अन्य घोषणा/विवरण/चीज़ कम्पनी से न हो लिया है और न हो घोषणा में लिया।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा कराय)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस अपत्र पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पूर्ण करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन" और उसके ज्ञातीयों " को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, जाल, फोटो और ये विवरण इस प्राप्ति में घोषित हैं, उसे "कोशिका" एवं नामी, जाल, खालीपात्र/या दूसरे उद्देश्य से युद्धे गतिविधियों और उपलब्धियों के लिए किसी भी प्राप्त यात्र्यम से प्रमोटिंग करने के लिए अधिकृत है। मेरे अपत्र की विवरण मेरे इनाह के पहले या बाद मेरे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व नामी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस अपत्र में सहायता हूं कि मेरा नाम, जाल, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तित है मुझे लगता है कि सहायता का उद्देश्य नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके ज्ञातीयों का निर्णय अंतिम और बदलावात्मक होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान

-RT

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा कराय)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमां अधिकृत, इन्स्टीट्यूट की ओर से घोषित होने वाली "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विनाशित की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) विन अपत्र से यात्र्यम या स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में विविध सहायता किसी गैर सहायी संस्थान या किसी अन्य स्रोत से उपलब्ध होने वाले हो जाएं तो उसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विफाल/विक्री उभय के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मद्दत हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनाशि अधिकृत/सकल हेतु मन्त्रुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सहायी संस्था के किसी अन्य प्राप्तवाप्ति से सहायता लेने का अधिकार भूमिका रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल हितीय पर्याप्त उभय दोनों घोषणाएँ हेतु किसी गैर सहायी संस्था या किसी अन्य घोषणा से जहां संपर्क हो जाए।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई सहायता के साथ विविध प्रकृति की है। ये पर अस्पताल द्वारा यो गई सलाह या किसे नये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव देने एवं अस्पताल के लिए का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार कर कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के इतना मुश्क्ल और ज्ञान लेने की सही विधेयता होती है एवं अस्पताल को होंगे और "कोशिका" को कोई भूमिका या विभेदाती इस घोषणे में नहीं होंगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अपेक्षित की तारीख 19/04/23	D- MAZHAR N. KHAN M.B.B.S. UPMICH <small>(Name & Designation with Stamp) दॉक्टर की नाम व अस्पताल के रिंग नं.</small>	Anurag Mishra Manager-Administrative Eye (Name/Designation & Address of Authorised Signatory) Hosp. No. 100 <small>नाम/दर्जा-हस्पताल अधिकारी अधिकारी</small>
--	---	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आवेदक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हस्ताक्षर 2